

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 77 (1951)
Heft: 43

Rubrik: Vergnügliche Pille aus unserer Bundesverfassung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Einige der vielen Vorteile des HARAB LS 2

**mit 2 verfeinerten Scherköpfen LS,
den solidesten, die es überhaupt gibt.**

Die beiden kombinierten, rundlichen Scherkämme ermöglichen ein rasches und absolut sauberes Ausrasieren. Praktischer Haarfänger. Der leistungsfähige Motor ist in einem Gehäuse von handlicher Stromlinienform mit Spannungsumschaltung 110-220 Volt. Spezialmodelle für Automobil und Camping 6-12 Volt oder 12-24 Volt. Starter kombiniert mit Ein- und Ausschalter. Radiostörfrei.

Farben: Elfenbein, schwarz, rot. **Preis:** Fr. 130.– in Luxusetui oder echt Lederetui mit Reißverschluß.

HARAB AG. BIEL

Albert-Anker-Weg 23
Tel. (032) 21424

HARAB-SERVICE ZÜRICH

Talacker 41
Tel. (051) 27 46 66

Lassen Sie sich raten, Magenstörungen nach dem **Helvesan-Heilkräuter-Prinzip**

zu beheben. Durch die Helvesan-Heilkräuterpillen Nr. 4 werden die empfindlichen Schleimhäute der Magenwände und die Drüsen der Magensäfte beruhigt. Dadurch entsteht eine bessere Magenfähigkeit. Die Nahrung wird rascher verarbeitet, bleibt im Magen nicht liegen, und so werden Magenstörungen, wie Blähungen, saures Aufstoßen, Brennen und Schmerzen verhütet oder zum raschen Verschwinden gebracht. Der Magen ist dank Helvesan-4 weniger empfindlich, verdaut schwerverdauliche Speisen wieder besser. Helvesan-4 Fr. 3.65. Wer flüssige Magenmittel wählt, greife zum Kräuterbalsam „Hausgeist“, mittlere Flasche Fr. 3.90. Kräuterpillen Helvesan-4 und Kräuterbalsam Marke „Hausgeist“ sind unschädlich und wirksam. In Apoth. u. Drog. erhältlich, wo nicht. Versand Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.

Versuchen auch Sie Helysan-4 und «Hausgeist»



Für HERZ- und NERVEN-

Tätigkeit günstig Gegen Ar-
fierienerverkalkung, hohen Blut-
druck, Herzklagen, Kopfweh,
Wallungen, Wechseljahrbe-
schwerden, Krampfadern und
Knoten, Müdigkeit, Schwel-
lungen, Stauungen, Hämorrhoi-
den, eingeschlafene Arme,
Hände, Beine und Füße. Kur
Fr. 20,55, ½ Kur Fr. 11,20.
Orig.-Fl. Fr. 4,95. Pflanzen-
extrakt. In Apotheken und
Drogerien, wo nicht, durch

Lindenhof-Apotheke,
Rennweg 46, Zürich 1.

KUR im Herbst wohlschmeckend.



Die ordnungsmäßige Sprache

Die Sprache sprechen sie in den Kasernen.
Auch wenn sie gar nicht ihre Muttersprache ist.
Wenn du sie noch nicht kennst, mußt du sie lernen.
Ansonsten du ein miserabler Kämpe bist.

Das Mundwerk sei, dem Dolche gleich, geschliffen.
Und das Kommando hoch und deutsch. Und zwar perfekt.
Damit es jedermann kapiert. Begriffen?
Und außerdem: Wie schafft man sich denn sonst Respekt?

Die Sprache ist Symbol uns schier geworden.
's gibt keine andere, die so martialisch kläfft.
Wir haben sie den Klassikern vom Norden,
Jedoch – das ist es ja – den falschen nachge-

Robert Däster

Veranélige Pillen aus unserer Bundesverfassung

Art 32 ter

Verboten ist es Absinth zu verkaufen,
Ihn herzustellen, transportieren auch.

Gestattet ist dagegen ihn zu trinken —
Wer keinen hat, leert Pernod in den Bauch.

Art. 35

Verboten in der Schweiz ist der Betrieb von Banken.
(Im engern Sinne!!! – Spielbank und etc. nur!)
Weil «Cürsalls» – kantonal erlaubt – an kleinem Einsatz kranken,
Reist MAN nach vis-à-vis Lugano in die Kur. ws